



Ръководство за употреба

МНОГОФУНКЦИОНАЛНА МОТОРНА КОСА

DAC 335

Въведение

- Благодарим ви, че избрахте продукта DAC 335 и добре дошли в нашата група клиенти.
- Убедени сме, че ще бъдете доволни от нашия продукт, благодарение на неговата производителност и лесния му начин на работа.
- Нашият опит в областта и използването на висококачествени материали, доведоха до производството на ефективни продукти, които да отговарят на вашите изисквания в продължение на много години, стига да спазвате препоръките за употреба и поддръжка.
- Това ръководство за употреба ще ви запознае с необходимата информация за това как да работите с този продукт, с неговата конструкция, технически характеристики и с поддръжката му.

Информация и обслужване на клиенти:

Телефон: **0351 820 105**

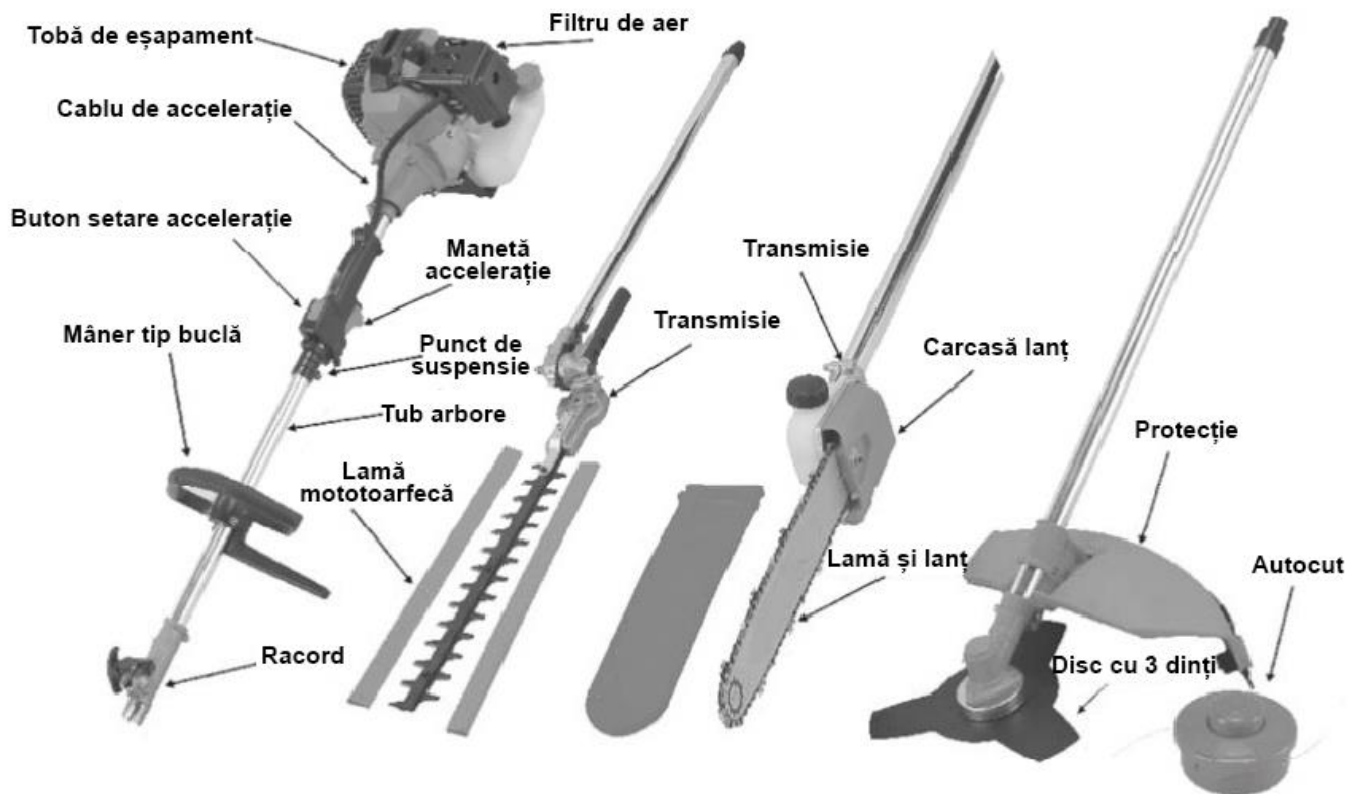
Ел. поща: **info@ruris.ro**



СЪДЪРЖАНИЕ

1. Местоположение на компонентите.....	02
2. Предупредителни етикети върху машината	03
3. Символи върху машината	03
4. За безопасна работа.....	04
5. Инсталиране/монтаж	10
6. Гориво и верижно масло.....	20
7. Работа/Употреба.....	22
8. Поддръжка	31
9. Ръководство за отстраняване на неизправности.....	40
10. Технически спецификации.....	41

1. Местоположение на компонентите





Toba de esapament = Ауспых

Cablu de acceleratie = Кабел за ускорение

Buton setare acceleratie = Копче за настройване на ускорение

Maner tip bucla = Ръкохватка тип клуп

Filtru de aer = Въздушен филтър

Maneta acceleratie = Лост за ускорение

Punct de suspensie = Точка на окачване

Tub arbore = Тръба на вал

Lama motofoarfeca = Острие за моторна ножица

Racord = Връзка

Transmisie = Предавка

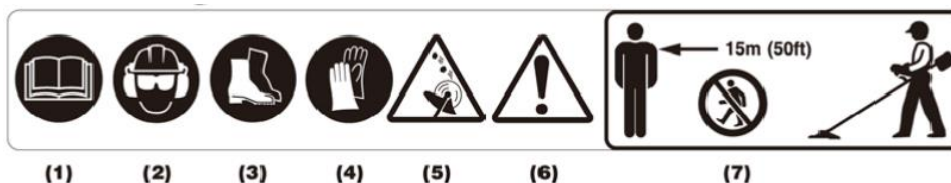
Carcasa lant = Корпус за верига

Lama si lant = Острие и верига

Protectie = Предпазител

Disc cu 3 dinti = Диск с 3 зъба

2. Предупредителни етикети върху машината



(1) Прочетете Ръководството на потребителя, преди да пуснете машината в експлоатация.

(2) Носете предпазни средства за главата, очите и ушите.

(3) Носете защитни обувки.

(4) Носете ръкавици.

(5) Пазете се от предметите, които могат да бъдат изхвърлени.

(6) Предупреждение/Внимание

(7) Дръжте всички деца, хора и помощници около вас на 15 м разстояние от мястото, където работите с машината.

3. Символи върху машината

За безопасна работа и поддръжка символите върху машината могат да бъдат релефни или залепени етикети. Съгласно тези насоки, моля внимавайте да не правите грешки.





Порт за презареждане на БЕНЗИН IX

Положение: КАПАК НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО



Посока за затваряне на стартера/шок:

Положение: КОРПУС НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР



Посока за отваряне на стартера/шок:

Положение: КОРПУС НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Ако завъртите пръта с отвертка, следвайте стрелката до положение MAX, потокът на верижното масло ще се увеличи, а ако завъртите в положение MIN, то ще намалее.



Положение: Долна част на ПРЕДАВКАТА

4. За безопасна работа

1. Прочетете внимателно това ръководство, докато не го разберете напълно и следвайте всички инструкции за безопасност и експлоатация.
2. Запазете това ръководство под ръка, така че да можете да го проверявате, всеки път когато възникнат въпроси. Също така имайте предвид, че ако имате въпроси, на които не можете да намерите отговорите тук, се свържете с доставчика, от който сте закупили продукта.
3. Не забравяйте да включите това ръководство винаги, когато продавате, заемате или прехвърляте собствеността на този продукт.
4. Никога не оставяйте деца или други лица, които не разбират напълно инструкциите в ръководството, да използват уреда.

УСЛОВИЯ ЗА РАБОТА

1. Когато използвате продукта, носете подходящи дрехи и предпазни средства.

- (1) Каска
- (2) Защита за ушите
- (3) Защитни очила или защита на лицето
- (4) Дебели работни ръкавици



(5) Работни ботуши с неплъзгащи подметки

2. И носете във вас:

- (1) Прикачени инструменти;
- (2) Гориво в достатъчно количество;
- (3) Резервно острие;
- (4) Предмети за уведомяване/сигнализация на работното пространство (въже, предупредителни знаци);
- (5) Свирка (за сътрудничество или спешна помощ);
- (6) Брадва или трион (за премахване на препятствията).

3. Не носете широки дрехи, бижута, къси панталони, сандали и не бъдете боси. Не носете никакви предмети, които биха могли да се закачат от някоя част на устройството за косене/рязане. Хванете косата си над раменете.

Ръководство за УПОТРЕБА

1. Никога не стартирайте двигателя в стая или в затворена сграда. Изгорелите газове съдържат опасен въглероден оксид.

2. Никога не използвайте продукта:

- а. когато почвата е хлъзгава или когато не можете да поддържате постоянна позиция;
- б. понякога през нощите с гъста мъгла или по всяко друго време, когато полето на видимост може да бъде ограничено и би било трудно да имате ясна картина на работната зона;
- в. по време на бури с дъжд, по време на гръмотевична буря, при силни ветрове или по всяко друго време, когато климатичните условия биха застрашили безопасността по време на употреба на продукта.

РАБОТЕН ПЛАН

- 1. Никога не използвайте продукта под въздействието на алкохол, когато сте уморени или не сте спали достатъчно, когато сте сънливи, след лечение на простуда или по всяко друго време, когато е възможно да бъде засегната вашата преценка или когато е възможно да не успеете да използвате продукта правилно и безопасно.



2. Когато планирате работния си график, си дайте достатъчно време за почивка. Ограничете времето, през което продуктът се използва непрекъснато, някъде около 30 ~ 40 минути на сесия и почивайте около 10-20 минути между работните сесии. Също така се опитайте да поддържате обща продължителност на работа в рамките на един ден под 2 часа или по-малко.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако почувствате дискомфорт, пръстите или друга част от тялото ви се зачервяват и се подуят, се консултирайте с лекар, преди състоянието да се влоши.

4. За безопасна експлоатация

1. Зона в периметър от 15 метра на лицето, използващо продукта, ще се счита за опасна зона, в която никой не трябва да влиза. Ако е необходимо, да се постави жълто предупредително въже, предупредителни знаци по периметъра на зоната. Когато работата трябва да се извърши от две или повече лица едновременно, обкръжението да бъде постоянно проверявано, визуално или по друг начин, а присъствието и позицията на други хора, които работят, да бъдат проверени, така че да се поддържа достатъчно разстояние между хората, за да се гарантира безопасността.
2. Проверете състоянието на работната зона, за да избегнете злополука чрез удряне от скрити препятствия като дънери, камъни, консервни кутии или счупени бутилки.

ВАЖНО

Отстранете всички препятствия, преди да започнете работа.

3. Проверете цялото устройство за хлабави крепежни елементи и за течове на гориво. Уверете се, че режещото устройство е монтирано правилно и здраво.
4. Уверете се, че предпазителят на прикрепения нож е здраво закрепен към пръта на машината.
5. Винаги използвайте хамута. Регулирайте колана за комфорт преди да включите двигателя. Коланът трябва да се регулира така, че лявата ръка да може удобно да хване кормилото на дръжката приблизително на височината на кръста.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Дръжте хората и животните на разстояние от най-малко 15 м от работното място. Ако някой се приближи, спрете двигателя веднага.
2. Продуктът е оборудван с механизъм за центробежен съединител, така че устройството за рязане започва да се върти веднага след стартирането на двигателя чрез поставяне на лоста за газ в изходно положение. Когато стартирате двигателя, поставете продукта на земята/почвата върху чиста и плоска площ и го дръжте здраво на място, така че да се уверите, че никакви



компоненти за рязане или ускорението не влизат в контакт с каквито и да е препятствия, когато двигателят стартира.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не поставяйте лоста за ускорение на висока скорост, когато стартирате двигателя.

3. След стартиране на двигателя, проверете и се уверете, че прикаченият режещ инструмент спира да се върти, когато лостът за ускорение е напълно преместен назад в първоначалното си положение. Ако същият продължава да се върти дори след като лостът за ускорение е напълно прибран, спрете двигателя и занесете машината за ремонт в оторизиран сервиз.

УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

ВАЖНО

Използвайте машината само за рязане и косене на видовете растителност, за които е предназначена!

1. Хванете здраво ръкохватките с двете ръце, като използвате цялата си ръка. Дръжте краката си леко раздалечени (малко по-раздалечени от ширината на раменете), така че теглото да бъде равномерно разпределено върху двата крака и винаги се стремете да поддържате стабилна и балансирана поза по време на работа.
2. Дръжте прикрепения режещ инструмент под нивото на кръста.
3. Поддържайте скоростта на двигателя на нивото, необходимо за рязане и никога не увеличавайте оборотите на двигателя над необходимото ниво.
4. Ако уредът започне да трепери или вибрира, изключете двигателя и проверете цялото устройство. Не го използвайте повече, докато проблемът не бъде правилно коригиран.
5. Дръжте всички части на тялото далеч от прикрепения ротационен нож и от горещи повърхности.
6. Никога не докосвайте ауспуха, свещта или други метални части на двигателя, докато двигателят работи или веднага след спирането му. Това може да причини сериозни изгаряния или електрически удари.
7. Никога не използвайте ножицата под ъгъл, по-голям от 60°, за да намалите риска от удар от предмети, които падат по време на употреба.

ВНИМАНИЕ

Приближаването или докосването на електрическите кабели с триона (резачката) за рязане (почистване) на сухи клони, може да причини сериозни инциденти или смърт от токов удар.



Електрическият ток може да скочи от една точка към друга чрез образуване на електрическа дъга или може да премине през влажни клони. Поддържайте разстояние от най-малко 15 м между тръбния/аксиалния трион и всеки активен захранващ кабел.

АКО НЯКОЙ ИДВА

1. Бъдете постоянно с повишено внимание, за да избегнете опасни ситуации. Предупредете възрастните да държат домашните любимци и децата далеч от района. Бъдете внимателни, ако някой се приближава. Това може да доведе до повреда, причинена от резките.
2. Ако някой ви извика или ви прекъсне по друг начин по време на работа, винаги се уверете, че сте изключили двигателя преди да се обърнете.

ПОДДРЪЖКА

1. За да поддържате продукта в правилно работно състояние, извършвайте на редовни интервали операциите по поддръжка и контрол, описани в ръководството.
2. Винаги проверявайте дали сте изключили двигателя и щепсела на запалителната свещ, преди да извършите каквато и да е операция по поддръжка или процедура за проверка.

ВНИМАНИЕ

Металните части имат високи температури веднага след спиране на двигателя.

3. Когато сменяте прикачения режещ инструмент или друг компонент или когато сменяте маслото или други смазочни материали, постоянно проверявайте дали използвате само разрешени или сертифицирани от вашия доставчик продукти.
4. Ако трябва да се извърши смяна на компонент или да се извърши поддръжка или ремонт, които не са описани в това ръководство, моля, свържете се за помощ с представител от магазина на най-близкия оторизиран сервиз дилър RURIS.
5. Не използвайте приспособления или устройства, които се прикачват, различни от тези, носещи марката RURIS и се препоръчват за устройството.
6. При никакви обстоятелства не трябва да разглобявате продукта или да го модифицирате по никакъв начин, тъй като това може да причини повреда на продукта по време на работа или е възможно продуктът да не работи правилно.

РАБОТА С ГОРИВОТО

1. Двигателят на нашия 4 в 1 продукт е проектиран да работи на смесено гориво, което съдържа силно запалим бензин. Никога не съхранявайте горивните касети или не зареждайте резервоара на място, където има бойлер, печка, огън на дърва, електрически искри, заваръчни искри или друг източник на топлина или огън, които биха могли да възпламенят горивото.
2. Не пушете, докато уредът работи или докато зареждате резервоара за гориво.
3. Когато презареждате резервоара, винаги изключвайте двигателя и го оставяйте да се охлади. Преди да презареждате, разгледайте внимателно около вас, за да се уверите, че наблизо няма искри или открит огън.
4. Избършете напълно разлятото гориво със суха кърпа, ако горивото се разлее по време на зареждането.
5. След зареждане внимателно затегнете капачката на резервоара за гориво и след това, преди да стартирате двигателя, транспортирайте уреда на място, на 3 или повече метра от мястото, където е извършено зареждането с гориво.



ТРАНСПОРТ

1. Когато пренасяте продукта на ръце, покрийте режещата част, ако е необходимо, вдигнете продукта и го носете като внимавате с острието.
2. Никога не транспортирайте продукта с превозно средство на дълги разстояния на неравни пътища, без да източите цялото гориво от резервоара за гориво. Ако не го направите, по време на транспортирането е възможно да се източи гориво от резервоара.
1. Когато приключите с рязането на едно място и искате да продължите да работите другаде, изключете двигателя, повдигнете уреда и го носете като внимавате с острието.
2. Не забравяйте да поставите предпазната капачка върху ножовете.
3. Когато пренасяте продукта на ръце, покрийте режещата част, ако е необходимо, вдигнете продукта и го носете като внимавате с острието.
4. Никога не транспортирайте продукта с превозно средство на дълги разстояния на неравни пътища, без да източите цялото гориво от резервоара за гориво. Ако не го направите, по време на транспортирането е възможно да се източи гориво от резервоара.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ ОТНОСНО ОТКАТА НА ТРИОНА/ВЕРИЖНИЯ ТРИОН

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Откатът може да се случи, когато човката или върхът на водещата шина докосне предмет или когато дървото се прибира и притиска верижния трион в разреза. Контактът с върха може в някои случаи да предизвика бърза обратна реакция с искри, като хвърля водещата шина нагоре и обратно към потребителя. Хващането на верижния трион по дължината на водещата шина може бързо да избути водещата шина назад към оператора. Всяка от тези реакции може да причини загуба на контрол над триона, което може да доведе до тежки телесни наранявания.

Не разчитайте само на предпазните устройства, включени във верижния трион. Като потребител на верижен трион, трябва да вземете повече предпазни мерки, за да избегнете инциденти или наранявания по време на работа.

- (1) С основно разбиране на отката можете да намалите или да отстраните елемента на изненада. Внезапната изненада допринася за инциденти.



- (2) Когато двигателят работи, хванете добре триона с двете си ръце, дясната ръка на задната дръжка и лявата ръка на предната дръжка. Хванете здраво с палците си и с останалите пръсти около дръжките на верижния трион. Едно здраво захващане помага да се намали откатът и да се запази контролът над триона.
- (3) Уверете се, че зоната, в която режете, няма препятствия. Не позволявайте на човката на водещата шина да се допира до дънери, клони или други препятствия, които могат да бъдат ударени при използването на триона.
- (4) Режете при високи обороти на двигателя.
- (5) Следвайте инструкциите на производителя за поддръжка и заточване на верижния трион.
- (6) Използвайте само заместващите лостове и вериги, посочени от производителя или техни еквиваленти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че веригата и пиньоните/зъбните колела са правилно регулирани, преди да използвате ножицата за клони. Никога не се опитвайте да регулирате веригата с работещ двигател!

Винаги проверявайте дали прикаченият нож е правилно поставен и плътно затегнат преди употреба.

Никога не използвайте напукана или деформирана водеща шина; заменете я с такава, която е в работна изправност и се уверете, че пасва правилно.

В случай, че режещ елемент се захване бързо в разреза, спрете двигателя веднага. Бутнете клона или дървото, за да ги освободите от хватката и освободете острието.

Когато режете клон, който е под напрежение, внимавайте за неговото огъване така, че да не бъде ударен от движещия се член. Ако ударите чужди предмети или ако острието е заплетено, винаги спирайте двигателя веднага и проверете за повреди. Не използвайте дефектно или повредено оборудване.

ВАЖНО

Не правете неоторизирани промени или подмяна на водещата шина или верига.

Никога не оставяйте двигателя да работи с висока скорост без товар. Това може да повреди двигателя.



Поддържайте ножицата за клони колкото може по-чиста.

Поддържайте я чиста от откъсната растителност, кал и др.

5. Инсталиране/Монтаж

Монтаж на двигателя

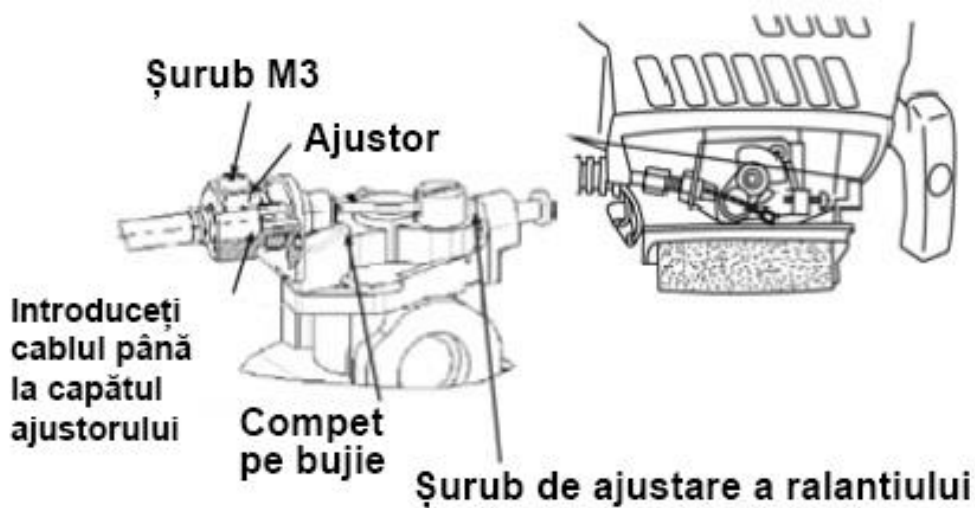
1. Натиснете тръбата на вала към корпуса на съединителя и го завъртете с ръка, за да проверите дали задвижващият вал е свързан със зъбните колела.
2. Поставете тръбата на вала в корпуса на съединителя до края ѝ и подравнете отворите за позициониране на корпуса на съединителя и тръбата на вала и монтирайте винта.
3. Закрепете добре скобата с два винта.

ВАЖНО

Затегнете винтовете постепенно чрез завъртане.

СВЪРЗВАНЕ НА КАБЕЛА ЗА УСКОРЕНИЕ

1. Свалете капака на въздушния филтър.
2. Свържете края на кабела за ускорение към шарнира/съединението в горната



част на карбуратора.

Șurub M3 = **Винт М3**



Ajustor = **Регулатор**

Introduceti cablul pana la capatul ajustorului = **Вкарайте кабела до края на регулатора**

Complet pe bujie = **Напълно върху свещта**

Surub de ajustare a ralantiului = **Винт за регулиране на празен ход**

1. Свържете кабела за ускорение към карбуратора. Поставете кабела в края на устройството за регулиране, закрепете кабела за ускорение, като затегнете винта М3. (Момент на затягане: 0,4 ~ 0,8 N.m.)

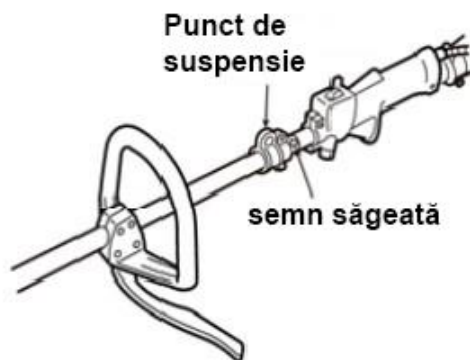
2. Уверете се, че ПЛОЧАТА/дискът за ПОКРИТИЕ на карбуратора се движи, за да влезе в контакт с ВИНТА ЗА РЕГУЛИРАНЕ ДЛИНГ и СТРАНИЧНОТО/ПОДВИЖНОТО РАМО на карбуратора се движи, за да влезе в контакт НАПЪЛНО ВЪРХУ СВЕЩТА чрез хващане на лоста за ускорение.

СВЪРЗВАНЕ НА ЖИЦИТЕ ЗА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИ

Свържете жиците за превключване между двигателя и основното устройство. Свържете жиците от един и същи цвят.

ТОЧКА НА ОКАЧВАНЕ

БЕЛЕЖКА



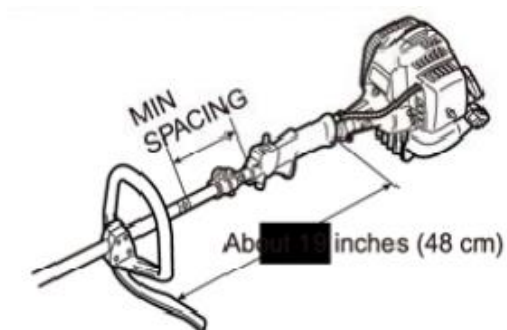
Задайте ТОЧКАТА НА ОКАЧВАНЕ на мястото, маркирано със стрелка.

Punct de suspensie = точка на окачване

Semn sageata = знак стрелка



МОНТАЖ НА РЪКОХВАТКАТА



БЕЛЕЖКА

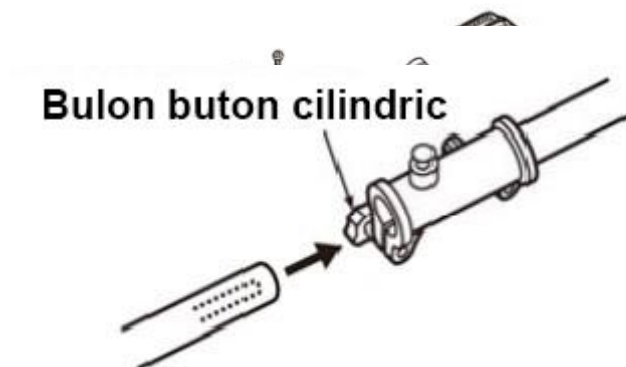
Ръкохватката е поставена между стреловидния знак.

Монтирайте ръкохватката към тръбата на вала и точката на окачване на удобно за вас място.

Поставете ръкохватката в тръбата на вала. Затегнете скобите с винтове.

Монтирайте J-образната ръкохватка към тръбата на вала и скобата в оптималната позиция за работа.

ОБЩА ВРЪЗКА/ОБЩ ВЪЗЕЛ



Поставете приставката спрямо главния вал, затегнете здраво винта.

Bulon buton cilindric = Болт за цилиндричен бутон

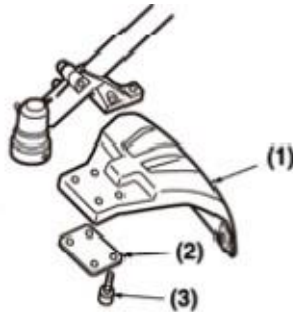


5. Инсталиране/Монтаж

МОНТИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ НА ПРИКРЕПЕНИЯ РЕЖЕЩ ЕЛЕМЕНТ

Поставете защитния предпазител, прикрепете го с 4-те винта и с доставеното

- 1 apărătoare
- 2 placă
- 3 șurub



закрепващо оборудване.

- 1. aparatoare = предпазител
- 2. placa = плоча
- 3. surub = винт

МОНТИРАНЕ НА РЕЖЕЩАТА ГЛАВА

1. Докато блокирате вала, чрез поставяне на доставения инструмент в горния държач на редукторната глава, разхлабете и свалете шестоъгълната гайка (в лявата страна).
2. Завийте след това режещата глава над заключващата шайба и затегнете с ръка.

ХАМУТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВИНАГИ НОСЕТЕ ДОСТАВЕНИЯ ХАМУТ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА! Винаги проверявайте дали уредът е здраво свързан с хамута.

В противен случай няма да можете да управлявате машината безопасно, което може да доведе до нараняване на вас или на други хора. Никога не използвайте хамут с дефектно бързо освобождаване или повреден по друг начин.

КАК СЕ НОСИ

1. Носете доставения хамут без усукани колани с ченгелчето в дясната страна.



1 agățătoare



Agatatoare = ченгелче

БАЛАНСИРАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО

1. Закачете машината от ченгелчето
2. Настройте коланите на хамута така, че острието да е успоредно на земята, когато сте в нормална работна поза, за да си осигурите ефективност и комфорт по време на работа.
3. За да предотвратите промяна на положението на ченгелчето по време на работа, огънете нагоре от закопчалката допълнителната част на колана.
4. Когато сте го настроили правилно, проверете правилното функциониране на функцията "БЪРЗО ОСВОБОЖДАВАНЕ" на хамутите.

БЪРЗО ОСВОБОЖДАВАНЕ

Хамутът е снабден с устройство за "БЪРЗО ОСВОБОЖДАВАНЕ". За да освободите машината от хамута при спешни обстоятелства, моля следвайте процедурата, както е обяснено по-долу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте проверили правилното функциониране на устройството БЪРЗО ОСВОБОЖДАВАНЕ ПРЕДИ да използвате машината. Уверете се, че държите устройството в безопасност, тогава когато използвате бързото освобождаване.

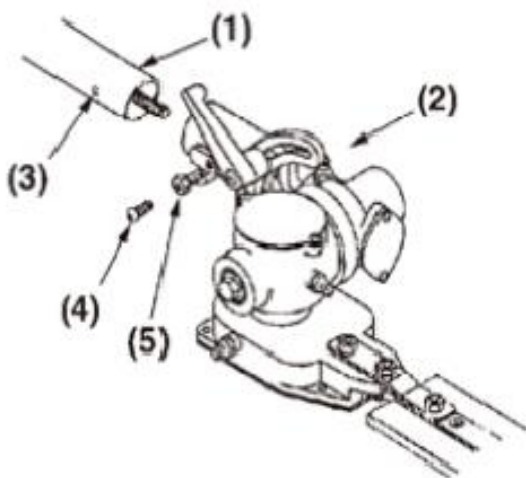
Докато държите уреда здраво с дясната си ръка, натиснете от двете страни на закопчалката.



(1) Закопчалка

5. Инсталиране / Монтаж

ПРИКАЧВАНЕ НА ИЗРАВНИТЕЛЕН МЕХАНИЗЪМ / Стрижение /Коригиране



(1) Прът

(2) Изравнителен механизъм

(3) Отвор на болт

(4) Болт

(5) Болт/Закрепващ болт

1. Свалете винта, завинтен в края на изравнителния механизъм.

2. Поставете края на изравнителния механизъм в главната тръба.



3. Подравнете отвора, намиращ се върху края на изравнителния механизъм, в който следва да се постави винтът с отвор в главната тръба и завийте плътно винта.

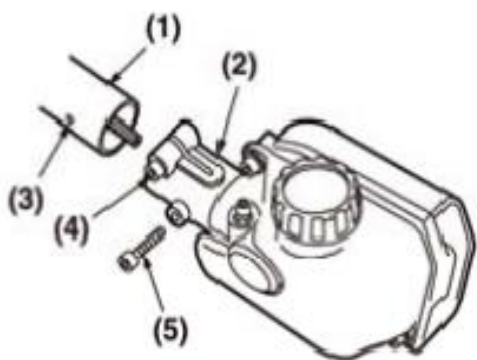
4. С помощта на гаечен ключ завийте доставения винт, за да фиксирате изравнителния механизъм на място.

БАЛАНСИРАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете си колана и прикачете устройството за него.

2. В зависимост от вашата работна позиция, плъзнете скобата нагоре или надолу, докато се балансира и коланът пасне добре на тялото ви.

МОНТАЖ НА МЕХАНИЗМА ЗА КЛОНИ



(1) Главна тръба (2) Предавка (3) Отвор на винта (4) Винт/Фиксиращ болт (5) Болт

1. Отстранете капака от края на главния прът.

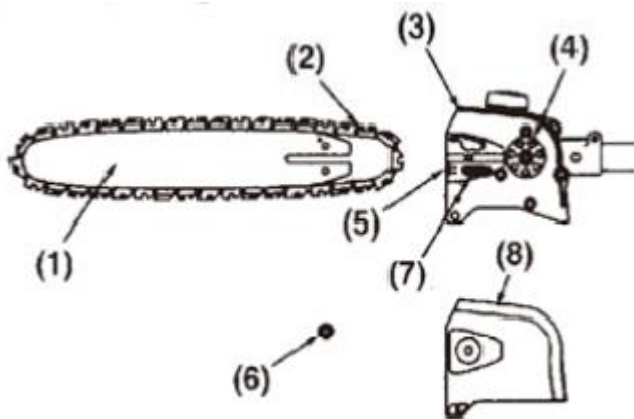
2. Свалете винта, завинтен в края на предавката.

3. Поставете редукторния край в пръта.

4. Подравнете отвора в края на предавката, в който следва да се постави винтът с отвор на главната тръба и завийте добре винта.

5. С помощта на гаечен ключ завийте доставения винт, за да закрепите механизма на място.

Стандартният пакет съдържа елементите, изброени по-долу.



(1) Водещ лост (2) Верига на триона (3) Предавка (4) Пиньон (5) Винт за настройка на напрежението във веригата (6) Гайка (7) Гайка за налягане на верига (8) Верижен предпазител

Монтирайте водещия лост и верижния трион на предавката, както следва.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

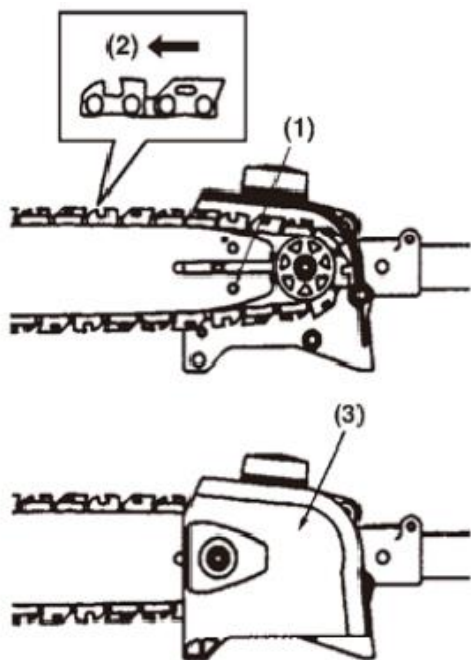
Веригата на триона е с много остри ръбове. Използвайте предпазни ръкавици за безопасна работа.

1. Развийте една гайка и свалете предпазителя на веригата.
2. Монтирайте водещия лост и след това поставете веригата на триона около лоста и пиньона.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

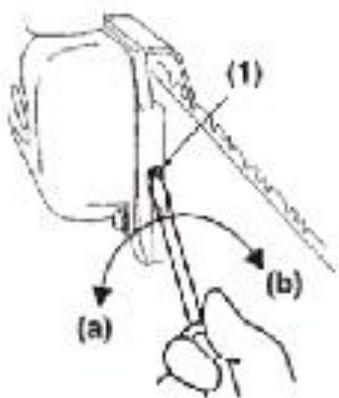
Обърнете внимание на правилната посока на веригата на триона.

3. Монтирайте гайката за налягане на веригата в долния отвор на направляващия лост, след това поставете предпазителя на веригата и затегнете здраво с ръката си гайката за монтиране.



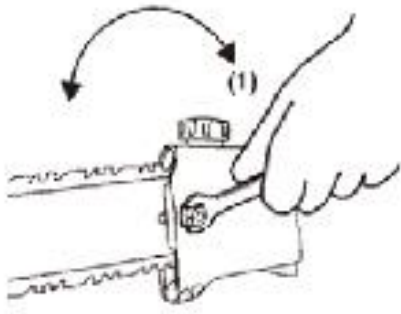
1) Отвор (2) Посока на движение (3) Гайка за налягане на веригата

4. Налягнете веригата чрез завъртане на налягащия винт.



(1) Винт за настройка на налягането на веригата (a) Развийте (б) Затегнете

5. Затегнете добре фиксиращата гайка с върха на лоста на горе (СЪЕДИНЕНИЕ: 8.9-11.7 Nm./90-120 kg-cm). След това проверете дали веригата има плавно въртене и правилно налягане, когато е задвижена ръчно. Ако е необходимо, настройте отново.



(1) Затегнете

ВНИМАНИЕ

Много е важно да се поддържа правилното напрежение на веригата. Бързото износване на водещия лост или лесното падане на веригата могат да бъдат причинени от неподходящо напрежение. Особено когато се използва нова верига, грижете се за нея, защото тя трябва да се разширява, когато се използва за първи път.

БАЛАНСИРАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете си колана и прикачете устройството за него.
2. В зависимост от вашата работна поза, плъзнете скобата нагоре или надолу, докато се балансира и коланът пасне добре по тялото ви.

6. Гориво и верижно масло

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензинът е силно запалим. Избягвайте пушенето или пламъци и искри в близост до горивото. Уверете се, че сте изключили двигателя и го оставете да изстине, преди да презареждате уреда. Изберете празен отворен терен за зареждане и се преместете поне 3 м (10 фута) по-далеч от точката на зареждане с гориво, преди да стартирате двигателя.

■ ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО СЪОТНОШЕНИЕ ЗА СМЕСТА

БЕНЗИН 1 л- 25 мл МАСЛО 2ТТ

Тези двигатели са сертифицирани като работещи с безоловен бензин.

Ако използвате бензин с по-ниска октанова стойност от предписаната, съществува риск температурата на двигателя да се увеличи и в резултат на това може да възникне проблем с двигателя, като например засядане.



Безоловният бензин се препоръчва за намаляване на замърсяването на въздуха за вашето здраве и за благо на околната среда.

Бензинът или маслата с ниско качество могат да повредят уплътнителните пръстени, горивните проводни или резервоара за гориво на двигателя.

КАК ДА СМЕСВАТЕ/КОМБИНИРАТЕ ГОРИВОТО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете внимателни при разклащане.

1. Измерете количествата бензин и масло, които следва да се смесват.
2. Изсипете част от бензина в чист, одобрен контейнер за гориво.
3. Смесете бензина с маслото и разклатете добре.
4. Изсипете останалата част от бензина и разклатете отново поне за една минута. Тъй като някои масла могат да бъдат трудни за разклащане в зависимост от съставките в маслото, е необходимо достатъчно разклащане, за да може двигателят да бъде траен.

Внимавайте, ако разклащането е недостатъчно, съществува повишен риск от ранно засядане на буталото поради необичайно лоша смес.

5. Поставете ясна маркировка от външната страна на контейнера, за да избегнете смесване с бензин или с други контейнери.
6. Посочете съдържанието от външната страна на контейнера за лесно идентифициране.

■ ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Развийте и свалете капака на резервоара. Поставете капака на повърхност без прах.
2. Изсипете гориво в резервоара при 80% от максималния капацитет.
3. Завийте капачката на резервоара плътно и избършете течовете на горивото около уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Изберете плоско и празно място за зареждането.
2. Преместете се най-малко 3 фута (3 метра) разстояние от мястото на



зареждане, преди да стартирате двигателя.

3. Спрете двигателя преди зареждане. В този момент се уверете, че сте разклатили достатъчно смесения бензин от контейнера.

■ ЗА ТРАЙНОСТТА НА ДВИГАТЕЛЯ, ИЗБЯГВАЙТЕ:

1. ГОРИВО, БЕЗ МАСЛО (ОБИКНОВЕН БЕНЗИН) много бързо ще причини сериозни щети на вътрешните компоненти на двигателя.
2. Бензинът може да причини повреда на пластмасови и/или гумени части.
3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА 4-ТАКТОВО МОТОРНО МАСЛО може да причини затлачване на свещта, блокиране на изпускателния отвор или залепване на буталния пръстен (повреда на двигателя).
4. Горивните смеси, които не са били използвани в продължение на 7-10 дни или повече, могат да запушат карбуратора и да доведат до лоша работа на двигателя.
5. Когато съхранявате продукта за дълъг период от време, изпразнете резервоара за гориво, след това стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато се изгори цялото гориво в карбуратора.

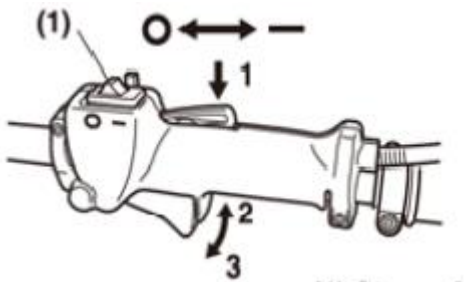
ЗАБЕЛЕЖКА

Не използвайте отпадъчни или регенерирани масла, които могат да причинят повреда на маслената помпа.

7. Работа/Използване

5. Поставете ключа за спиране в положение -. Поставете лоста за ускорение в изходно положение (1 -> 2 -> 3).

Поставете уреда върху равна, твърда повърхност. Дръжте режещата глава свободна от всичко, което е наоколо.



(1) Ключ за спиране



6. Докато държите уреда здраво, бързо издърпайте стартиращия кабел, докато двигателят стартира.



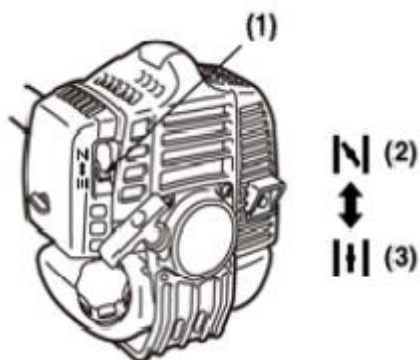
ВНИМАНИЕ

Продуктът е оборудван с центробежен съединител, така че устройството за рязане започва да се върти веднага след стартирането на двигателя с поставяне на лоста за ускорение в изходно положение. При стартиране на двигателя, поставете продукта на земята на чисто и равно място и го дръжте здраво, за да се уверите, че нито режещата част, нито ускорението влизат в контакт с препятствия при стартиране на двигателя.

ВАЖНО

Избягвайте да дърпате дръжката на стартера до края или изтеглянето ѝ чрез внезапно освобождаване на дръжката.

7. Плъзнете шоковия бутон надолу, за да отворите шока. Рестартирайте двигателя.





(1) Бутон за шок (2) Затворен (3) Отворен

8. Оставете двигателя да се затопли за няколко минути преди пускане в експлоатация.

ЗАБЕЛЕЖКА

1. Когато двигателят се рестартира веднага след спиране, оставете шока отворен.

2. Свърх насищането може да предизвика трудно стартиране на двигателя поради излишно количество гориво. Когато двигателят не се стартира след няколко опита, отворете шока и повторете процедурата за стартиране или свалете свещта и я изсушете.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Освободете лоста за ускорение и оставете двигателя да работи за половин минута.

2. Поставете ключа за спиране в положение STOP.

ВАЖНО

Освен при спешна ситуация, избягвайте спирането на двигателя по време на ускорението.

РЯЗАНЕ (ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЖИЦИТЕ ЗА ГЛАВАТА)

ВНИМАНИЕ

1. Винаги носете предпазни очила. Никога не се навеждайте над въртящата се режеща глава. Камъни или други отпадъци може да бъдат изхвърлени в очите или в лицето ви и това може да причини сериозни телесни наранявания.

2. Когато уредът работи, винаги поддържайте прикрепен предпазителя на режещия механизъм.

КОСЕНЕ НА ПЛЕВЕЛИ

Винаги помнете, че ВЪРХЪТ на жицата е този, който реже. Ще получите по-добри резултати, ако не потапяте жицата в областта за рязане. Оставете уреда да реже в своя ритъм.

1. Дръжте машината така, че главата да не се допира до почвата да е наклонена на около 20 градуса спрямо посоката на почистването.



2. Можете да избегнете изхвърлените остатъци, като вървите с уреда от ваше ляво към ваше дясно.

3. Използвайте бавно, преднамерено действие за рязане на гъста трева. Скоростта на движението за рязане ще зависи от изрязания материал. Гъстата плевел изисква по-бавно действие от рядката такава.

4. Никога не балансирайте устройството толкова силно, че да рискувате да загубите равновесие или контрол над устройството.

5. Опитайте се да контролирате движението на рязане от бедрото, вместо да оставяте цялото си тегло върху ръцете.

6. Вземете предпазни мерки, за да избягвате жици, треви и мъртви, сухи плевели, с дълги стебла, да се обвиват около оста на режещата глава. Такива материали могат да блокират главата и да предизвикат плъзгането на съединителя, което води до повреда на системата на съединителя, ако блокирането се повтаря често.

НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНА НА ЖИЦАТА

Нашите дървообработващи машини са оборудвани с полуавтоматична глава с найлонова жица, която позволява на оператора да напредва с жицата, без да спира двигателя. Ако жицата се скъсява, натиснете леко главата върху почвата, докато двигателят работи на максимални обороти.

Всеки път, когато главата е ударена, жицата напредва с около 1 инч (25,4 мм). За по-добър ефект натиснете главата върху твърд терен или твърда почва. Избягвайте сблъскване във висока и гъста трева, тъй като двигателят може да бъде блокиран поради претоварване.



7. Експлоатация/употреба (използване на опционалното острие)

СХЕМА НА МОНТАЖ НА ОСТРИЕ	8 зъба 9":	4 зъба 9":	Глава с найлонова жица
Гъсти плевейи	о		
Редки плевели		О	о
Трева			о

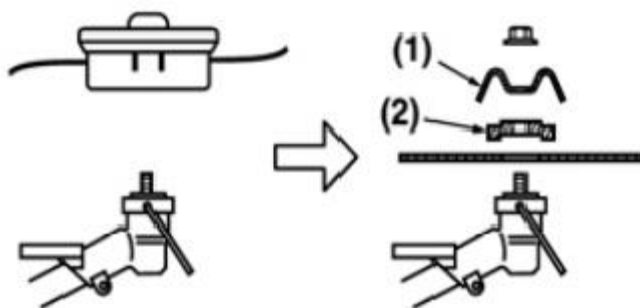
ИЗБЕРЕТЕ ОСТРИЕ

Изберете препоръчително подходящо прикрепено острие в зависимост от вида на растителността, която следва да се реже. Когато подменят острието, винаги използвайте сертифицирани продукти от вашия доставчик.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заточване, премахване или повторно поставяне на острието, винаги носете дебели, устойчиви ръкавици и използвайте само подходящи инструменти и оборудване, за да предотвратите нараняване.

НАСТРОЙКА



(1) Корпус

(2) Стойка/Статив

1. Разкачете напълно комплекта глава с жица.



2. Монтирайте острието, като накарате маркираната страна да застане срещу стойката, поставете външните стойки и затегнете острието с гайката на острието.

ВАЖНО

Заменете предпазителя на прикрепеното острие с подходящ такъв за метално острие.

ВАЖНО

Заменете дръжката в клуп с J-образната дръжка за безопасна употреба.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Моля, вижте раздел 4 за безопасна употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът е оборудван с центробежен съединител, така че устройството за рязане започва да се върти веднага след стартирането на двигателя, чрез поставяне на лоста за ускорение в изходно положение. При стартиране на двигателя, поставете продукта на земята на чисто и равно място и го дръжте здраво на място, за да се уверите, че нито режещата част, нито ускорението влизат в контакт с препятствия, когато двигателят стартира.

МЕТОД НА КОСЕНЕ

а) Използвайте косенето от предната част към лявата част.

б) Управлявайте острието от Ваше дясно към ваше ляво, като леко го наклоняте наляво.



в) Когато косите по-голяма площ, започнете да работите от края във ваше ляво, за да избегнете тъпченето на вече окосената трева.



г) Острието може да бъде хванато в плевелите, ако скоростта на двигателя е твърде ниска или ако резките на острието са твърде дълбоко в плевелите.

ВНИМАНИЕ

Ако трева или други предмети са хванати в острието или ако уредът започне да вибрира, изключете двигателя и проверете цялото устройство. Сменете острието, ако е повредено.

Спрете двигателя и се уверете, че острието е спряло напълно, преди да проверите острието и да отстраните хванати в него предмети.

РАБОТА

1. Проверете винта, за да закрепите острието и се уверете, че винтът не е дефектен.
- 2 Уверете се, че острието и стойката са закрепени, както е указано и че острието се върти гладко, без необичаен шум.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно прикрепените въртящи се части могат да причинят сериозни наранявания на потребителя.

Уверете се, че острието не е огънато, деформирано, напукано, счупено или повредено.

Ако откриете някаква нередност в острието, сменете го с ново, сертифицирано от вашия доставчик.



Чрез използване на колана за рамо закачете уреда от дясната ви страна. Регулирайте дължината на колана така, че режещата глава да е успоредна на земята.

7. Експлоатация/употреба (използване на опционалното острие)

ВНИМАНИЕ

Уверете се, че използвате колан за рамо и предпазител за прикрепената резачка. В противен случай е много опасно, ако се плъзнете или загубите равновесие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КОНТРОЛ НА ОТСКОКА НА ОСТРИЕТО

Отскокът/противодействието на острието може да причини сериозни телесни наранявания. Прочетете внимателно този раздел. Важно е да се разбере какво причинява отскока на острието, как можете да намалите възможността за отскачане на острието и как можете да запазите контрола над устройството, ако острието отскача.

1. Какво причинява отскока на острието:

Отскокът на острието може да се появи тогава, когато движещото се острие влезе в контакт с предмет, който не може да отреже. Този контакт причинява спиране на острието за момент и след това започва да се движи или внезапно отскача от предмета, който е ударило. Потребителят може да загуби контрол над уреда и острието може да причини сериозни телесни наранявания на потребителя или на лице, намиращо се в близост, ако острието докосне части от тялото.

2. Как можете да намалите възможността за отскок на острието:

- а. Важно е да осъзнавате, че може да се появи отскок на острието. Като разбирате и знаете, че това е възможно, си помагате да отстраните превантивния елемент.
- б. Косете само влакнести плевели и трева. Не позволявайте острието да влезе в контакт с камъни, огради, метал и др.
- в. Косете само от ваше дясно към ваше ляво.
- г) Поддържайте пътя свободен от вече окосения материал и други остатъци.

3. Как да поддържате оптимален контрол:



а. Хванете уреда здраво с двете си ръце. Здравият захват може да помогне за неутрализиране на отскока. Дръжте лявата и дясната си ръка изцяло около съответните дръжки.

б. Дръжте двата си крака разкрасени в удобна поза и все пак подпряни за възможността, при която уредът може да отскочи. Не се навеждайте напред. Поддържайте стабилна и уравновесена основа.

ПОДДРЪЖКА

ОСТРИЕ

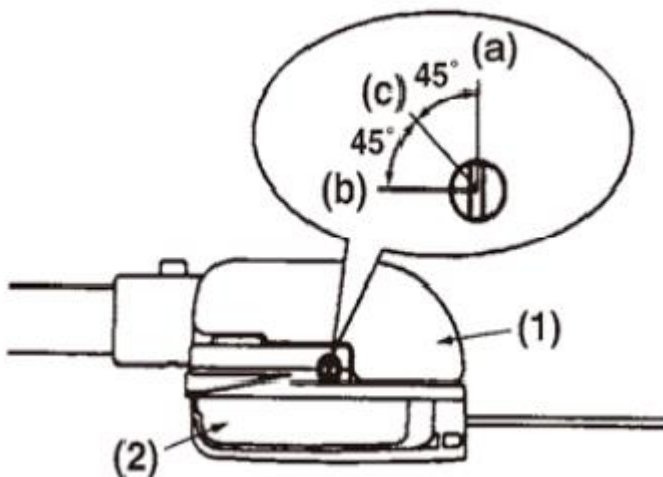
Проверете дали острието и крепежните елементи не са разхлабени, напукани или огънати.

ТРАНСПОРТ НА УСТРОЙСТВОТО

Когато приключите с косенето на едно място и искате да работите на друго място, изключете двигателя, вдигнете уреда и го носете, като внимавате с острието. Никога не забравяйте да поставите предпазната капачка върху остриетата.

Настройте помпата както следва:

1. Изключете двигателя и се уверете, че превключвателят за изключване е в положение OFF.
2. Поставете уреда от едната страна с резервоара за бензин нагоре.



(1) Резервоар за масло (2) Покритие за веригата



ВАЖНО

Винтът за регулиране на потока на масло трябва да се натисне леко, за да се върти. В противен случай помпата и винтът могат да се повредят.

3. С отвертка натиснете винта за регулиране на потока на масло и го завъртете в желаната посока:

- а) за смазване по посока на часовниковата стрелка;
- б) за увеличаване на смазването по посока, обратна на часовниковата стрелка;
- в) средно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете работни ръкавици от кожа или друг устойчив материал, когато използвате верижния вертикален трион.

8. Поддръжка

	Система/компоненти	Процедура	Преди употреба	На всеки 25 часа след това	На всеки 50 часа след това	На всеки 100 часа след това	Бележка
ДВИГАТЕЛ	Изтичане и разливане на гориво	избършете	✓				
	Резервоар за гориво, въздушен филтър, горивен филтър	проверете/почистете	✓	✓			заменете, ако е необходимо
	Винт за регулиране на празен ход	виж регулиране на празен ход	✓				заменете карбуратора, ако е необходимо
	свещ	почистете и коригирайте пролуката на свещта			✓		Пролука: .025 в (0,6 ~ 0,7 mm) сменете, ако е необходимо
	Перки на цилиндър, вентилация за охлаждане на входящ въздух	почистете		✓			
	Ауспух, искрогасител, цилиндричен изпускателен отвор	почистете			✓		
	Спусък на ускорение, ключ за спиране	проверете работното състояние	✓				
	Режещи части	заменете, ако нещо не е наред	✓				
	Предавка	смажете		✓			



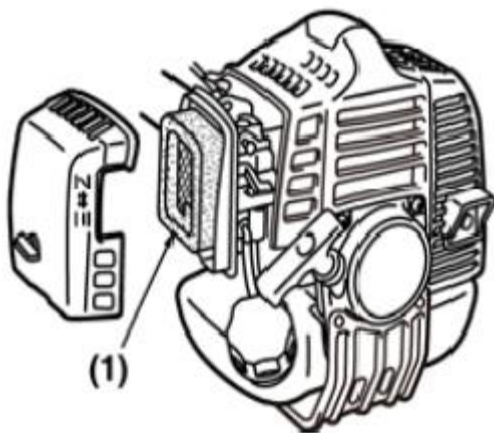
винтове /гайки/ болтове	Затегнете/ заменете	✓			✓	регулиращи винтове
Предпазител на прикрепена резачка	Не забравяйте да го прикрепите	✓				
Отвор за смазване	почистете	✓				
Водещ лост	почистете	✓				
Пиньон	Проверете /заменете			✓		
Верига на триона	Проверете/замене нете	✓				

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че двигателят е спрял и е студен преди да извършите каквото и да е обслужване на машината. Контактът с движещата режеща глава или с горещия ауспук може да доведе до телесни наранявания.

ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

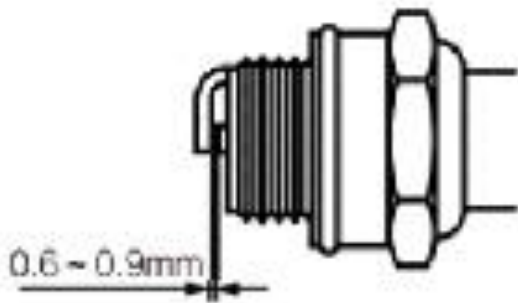
Въздушният филтър, ако е запушен, ще намали работата на двигателя. Проверете и почистете филтърния елемент в топла вода и сапун, ако е необходимо. Изсушете напълно преди инсталирането. Ако елементът е скъсан или сгънат, сменете го с нов.



(1) Въздушен филтър

СВЕЩ

Неуспехът при стартирането и проблемите при запалването често са причинени от дефектна или замърсена свещ. Почистете свещта или я заменете с нова. За да замените свещта, използвайте правилния вид, посочен от вашия доставчик.



ВАЖНО

Обърнете внимание, че използването на свещи от всякакъв вид, различни от установените, може да доведе до неправилно функциониране на двигателя или до прегряване и повреда.

За да монтирате свещта, първо завъртете свещта, докато се затегне колкото е възможно с ръка, след това я затегнете с една четвърт от диаметъра с помощта на тръбен ключ.

АУСПУХ

ВНИМАНИЕ

Периодично проверявайте ауспуха за хлабави скоби, повреда или корозия. Ако се открият изтичания на газ, спрете да използвате уреда и веднага го занесете на ремонт. Обърнете внимание, че в противен случай двигателят може да се запали.

ОТВОР ЗА ОХЛАЖДАНЕ НА ВХОДЯЩИЯ ВЪЗДУХ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не докосвайте цилиндъра, ауспуха или свещите с голи ръце веднага след като двигателят е спрял. По време на работа двигателят може силно да се нагорещи и докосването му може да причини сериозни изгаряния.

Проверете устройството, за да се уверите, че е в добро състояние, преди да го използвате. Проверете зоната около ауспуха и отстранете всички дървени стърготини или листа. В противен случай ауспухът може да прегрее и това може да причини повреда на двигателя.

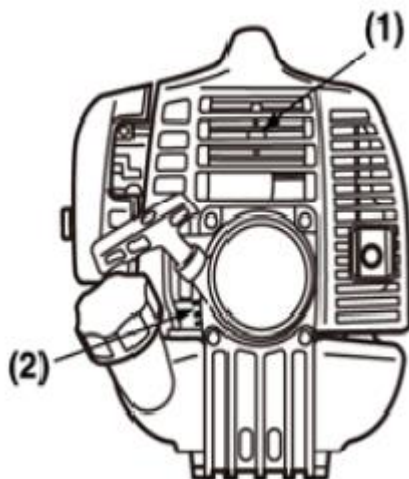
Винаги се уверете, че ауспухът е чист и не съдържа дървени стърготини, листа и други отпадъци преди употреба.



Проверявайте отвора за охлаждане на входящия въздух и зоната около охлаждащите перки на цилиндъра на всеки 25 часа употреба, за да избегнете запушвания и отстранете всички остатъци, които са се захванали от моторната коса. Обърнете внимание, че е необходимо да свалите корпуса на двигателя, за да видите горната част на цилиндъра.

ВАЖНО

Ако се захванат отпадъци и има запушвания около отвора за охлаждане на входящия въздух или между перките на цилиндъра, може да се получи прегряване на двигателя, което може да причини механични повреди на моторната коса.



(1) Цилиндър (2) отвор за охлаждане на входящ въздух (гръб)

ПРОЦЕДУРИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ИЗПЪЛНЕНИ СЛЕД ВСЕКИ 100 ЧАСА УПОТРЕБА

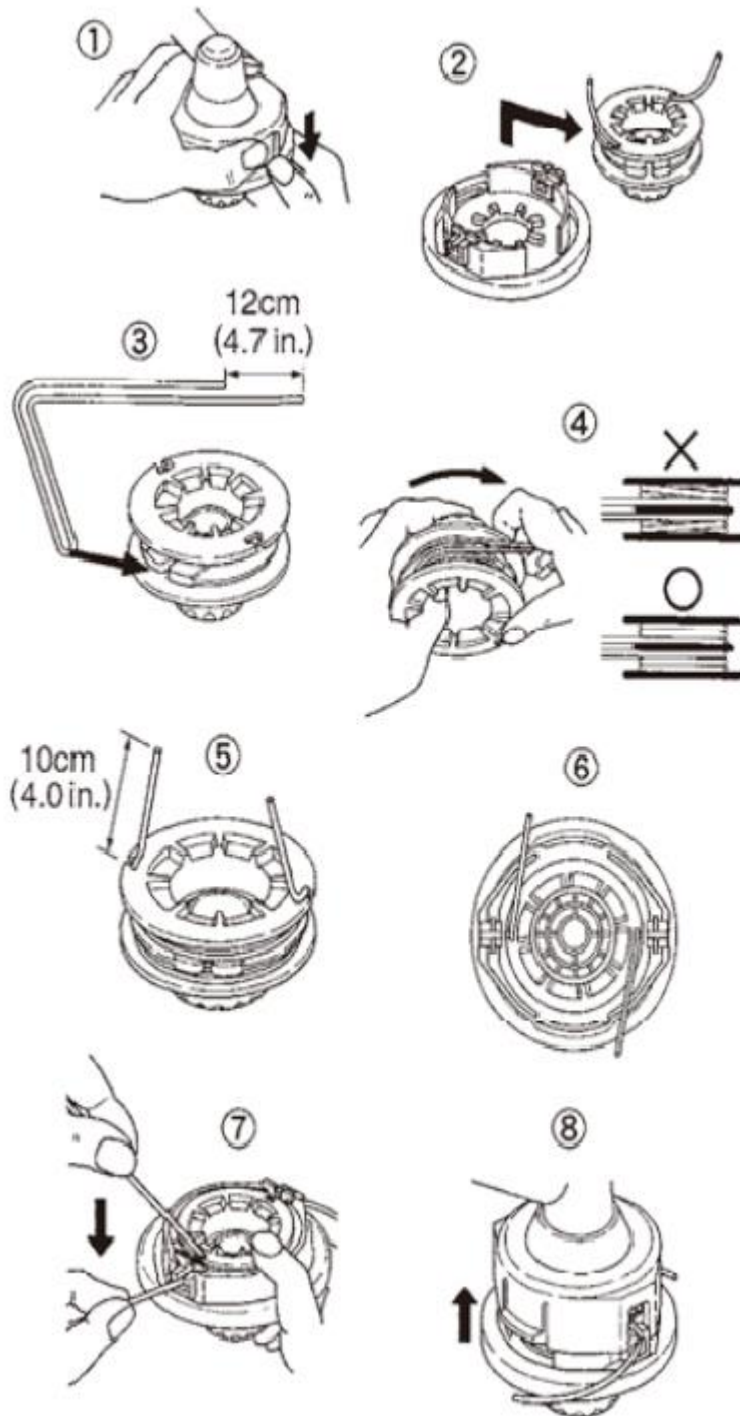
1. Избършете въглеродните отлагания върху изхода на барабана.
2. Затегнете всички винтове, болтове и аксесоари.

ЗАМЯНА НА ЖИЦАТА ЗА КОСЕНЕ НА ТРЕВА

1. За замяна на жицата, използвайте диаметър от 2,4 мм (0,095 инча). Бобината може да използва жица до 6 м (20 фута) върху главата от 10 см. (4 Избягвайте да използвате по-дебела жица, тъй като може да се намали производителността на косене).



2. Бутнете зоната с прорези от двете страни на корпуса на бобината, за да свалите долния капак.
3. Свалете бобината и издърпайте старата жица. Поставете единия край на новата жица през отворите на бобината и го издърпайте, докато жицата има същата дължина от двете страни.
4. Навийте жицата в правилната посока, както е показано на бобината.
5. Хванете всеки край на жицата в прореза на ръба на бобината и след това прокарайте краищата през отворите на корпуса. Уверете се, че лъкът и шайбите са на мястото си.
6. Докато държите бобината, прилепена към корпуса, издърпайте жицата от краищата, за да ги освободите от прореза.
7. Подравнете прореза на долния капак с куката на корпуса, натиснете капака върху корпуса, докато се чуе щракване.



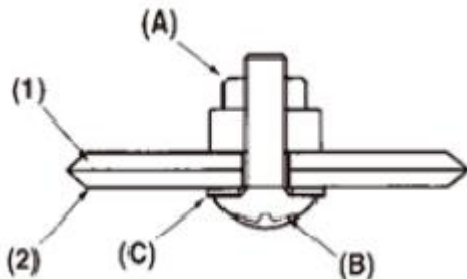


ЪГЛОВА ПРЕДАВКА

Зъбните предавки се смазват с многофункционална грес на литиева основа в ъгловата предавка. Правете нова смазка на всеки 25 часа употреба или по-често, в зависимост от работните условия.

ОСТРИЕТА

Ако има пролука между горните и долните остриета, следвайте процедурата по-долу, за да ги настроите, така че да подходат по-тясно заедно.



(1) горно острие (2) долно острие

1. Разхлабете контрагайката (A), както е показано на схемата.
2. Затегнете напълно болта (B), след това направете една трета до половин оборот назад.
3. Докато държите винта, за да го поддържате на позиция, затегнете контрагайката.
4. Уверете се, че плоската шайба (C) е достатъчно широка, така че да може да се стартира с натискане с пръст.

ЗАБЕЛЕЖКА

Прекалено силното завиване на винта може да направи невъзможно движението на остриетата. И обратно, недостатъчното завиване на винта може да доведе до разхлабване на остриетата на машината и може да се захващат листа и клони в подрязващите ножове.

БЪРЗ СЪВЕТ

В случай, че остриетата станат толкова износени, че вече не може да се премахне пролуката между тях, свържете се с оторизирания сервизен дилър, от който сте закупили косачката, за да наточите или замените ножовете.

ПРЕДАВКА



Зъбните предавки се смазват с грес.

Правете нова смазка на всеки 25 часа употреба или по-често, в зависимост от работните условия.

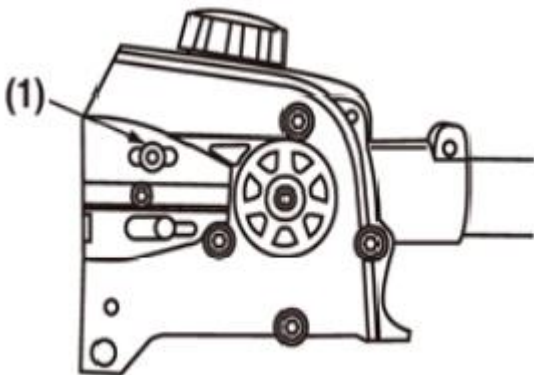
ПРЕДАВКА

Зъбните предавки се смазват с грес.

8. Поддръжка

СМАЗОЧЕН ОТВОР

Свалете направляващия лост и проверете дали отворът за масло не е запушен.

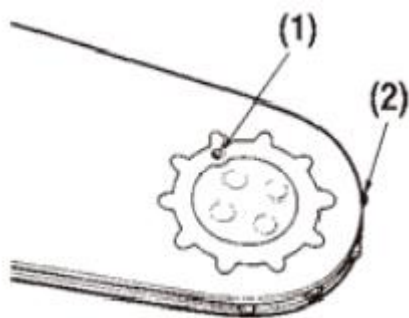


(1) Смазочен отвор

НАПРАВЛЯВАЩ ЛОСТ

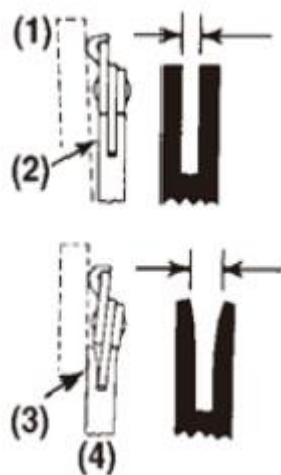
Свалете дървесните стърготини от улеите на острието и от смазочния отвор. (Тип: човка на пиньон).

Смажете човката на пиньона от смазочния отвор в горната част на лоста.



(1) Смазочен отвор (2) Пиньон/зъбно колело

Релсата за прътове трябва винаги да бъде един квадрат. Проверете износването на релсата за прътове. Приложете линия върху пръта и външната страна на резачката. Ако между тях има пролука, релсата е нормална. В противен случай релсата за прътове е износена. Такъв прът трябва да бъде коригиран или заменен.



(1) Линия (2) Разстояние

(3) Без разстояние (4) Верижно накланяне/наклон

ПИНЬОН/ЗЪБНО КОЛЕЛО

Проверете разширеното износване и подменете, когато зъбите са износени над 0,3 мм.

РЕЖЕЩА ВЕРИГА/РЕЗАЧКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За добрата безопасна работа е много важно остриетата да бъдат постоянно



остри.

Вашите ножове трябва да се наточат, когато:

дървесните стърготини стават на прах;

нуждаете се от допълнителна сила, за да режете с триона;

линията на рязане не е права;

вибрацията се увеличава;

увеличава се разхода на гориво.

Стандарти за настройване на резачката:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че носите предпазни ръкавици.

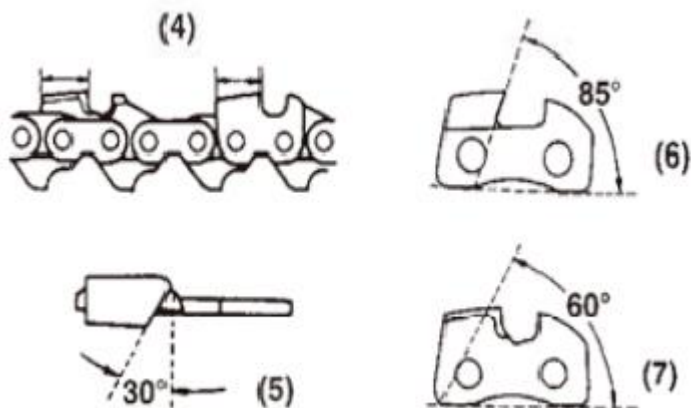
Преди изпиляване: Уверете се, че веригата на триона е надеждно прикрепена.

Уверете се, че двигателят е изключен.

Използвайте кръгла пила с подходящ размер за вашата верига.

Поставете пилата върху режещото устройство и я избутайте напред.

Уверете се, че всяка резачка има същата дължина и крайни ъгли.



(4) дължина на резачката



(5) ъгъл на изпиляване

(6) ъгъл на странична плоча

(7) ъгъл на рязане на горната плоча

ПРЕДАВКА

Зъбните предавки се смазват с грес.

Правете нова смазка на всеки 25 часа употреба или по-често, в зависимост от работните условия.

ПРЕДАВКА

Редукторите се смазват с грес. На всеки 20 часа употреба, правете нова смазка на предавката.

ЗАБЕЛЕЖКА

При разглобяване и монтаж на стойката на режещото приспособление, не допускайте прах и мръсотия да попадат в предавката.

Остарялото гориво е една от основните причини за неуспешно стартиране на двигателя. Преди да складирате уреда, изпразнете резервоара за гориво и оставете двигателя да работи, докато се използва цялото гориво, останало в горивната линия и карбуратора. Съхранявайте устройството на закрито, като вземете необходимите мерки за предотвратяване на ръжда.

9. Ръководство за отстраняване на проблеми

Случай 1 Неуспешно стартиране/Не стартира

ПРОВЕРКА	- ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	- ДЕЙСТВИЕ
Резервоар за гориво	Неподходящо гориво	Излейте го и използвайте правилното гориво
Горивен филтър	Горивният филтър е запушен	Почистете
Винт за настройка на карбуратор	Извън нормалния интервал	Настройте на нормален интервал
Запалване (без запалване)	Свещта е дефектна/мокра	Заменете/изсушете
	Пролуката на щепсела е неправилна	Правилно (ПРОЛУКА: 0.6 - 0.7мм)
Свещ	Откачена	Затегнете отново

Случай 2. Двигателят стартира, но не продължава да работи/трудно за рестартиране



ПРОВЕРКА	- ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	- ДЕЙСТВИЕ
Резервоар за гориво	Неправилно или - остаряло гориво	Излейте го и използвайте - правилното гориво
Винт за настройка на карбуратора	- Извън нормалния интервал	Настройте на нормален интервал
Ауспук, цилиндър (изпускателен отвор)	Отлагания от въглерод -	Избършете -
Пречиствател на въздуха	Запушен с прах -	Измийте -
Перка на цилиндъра, корпус на вентилатора	- Запушени с прах	- Почистете

Когато вашето устройство изглежда, че се нуждае от допълнително обслужване, моля, консултирайте се с нашия сервиз във вашия район.

10. Технически спецификации

Тип на двигателя	TEZ, двутактов
Мощност на двигателя	1,7 К.С.
Цилиндричен капацитет	52 cc
Система за запалване	Електронна
Стартиране	Ръчно
Гориво	Смес от безоловен бензин + масло 25 мл масло: 1 литър бензин
Капацитет на резервоара	850 мл
Среден разход на гориво	625мл/ч
Хамут	Едничен колан
Акcesoари	Нож с 3 остриета, autocut с жица, ножица за жив плет, трион, удължител за трион
Релса и верига за трион	30 см, 3/8 1.3
Дължина x ширина на	450 мм x 19мм



ножици	
Вибрация на предна ръкохватка	празен ход 6.303 м/с ² , товар 5.323 м/с ²
Вибрация на задна ръкохватка	празен ход 6.128 м/с ² , товар 5.362м/с ²
Тегло	7,5 кг



ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

СЕ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: **С.Ч. РУРИС ИМПЕКС С.Р.Л. [SC RURIS IMPEX SRL]**
„Каля Серейнулуй“, № 10, Бл. 3176, гр. Крайова, Окръг Долж, Румъния
Тел. 0351 464 632, Факс: 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro
Упълномощен представител: инж. Строе Мариус Кътълин – Генерален
Директор
Упълномощено лице за техническото досие: инж. Флореа Николае – Директор
по Проектиране на Производство

Описание на машината: **МОТОРНА КОСА за рамо с нож**, извършва операции по косене като моторната коса е основният енергиен компонент, а режещото устройство (нож или жица) представлява действителното работно оборудване, допълнително с помощта на работното оборудване: глава на ножица за жив плет, трион и удължител на трион могат да извършват операции като рязане на жив плет и рязане с трион на височина

Продукт: **DAC**

Пип: **335**

Двигател: **бензинов**

Стартиране: **ръчно**

Мощност: **1.7 К.С.**

Ние, **С.Ч. РУРИС ИМПЕКС С.Р.Л. [SC RURIS IMPEX SRL]** Крайова, производител **съгласно П.Р. 1029/2008** - за условията за пускане на машини на пазара, **Директива 2006/42 / ЕК** - машини; изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт EN12733 - Земеделска и горска техника. Безопасност, П.Р. 1756/2006 – за ограничаване на нивото на шумовите емисии в околната среда, П.Р. 332/2007 – определяне на мерки за ограничаване на газообразните и праховите замърсители от двигатели, извършихме удостоверяването на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността на труда и не оказва отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Строе Кътълин, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните стандарти и норми:

- **SR EN ISO 12100:2011** - Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи.

- **SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011** - Селскостопанска техника. Безопасност. Общи изисквания

- **SR EN 1050:2000** - Безопасност на машините. Принципи за оценка на риска.



- **SR EN ISO 22868:2011** - Машины за горско стопанство и машини за градинарство. Код за акустично изпитване за преносими ръчни машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене. Метод на експертиза.
- **SR EN ISO 11806-1:2012** - Земеделска и горска техника. Изисквания за безопасност и изпитване за преносими уреди за изрязване на храсти и косене на трева, задвижвани от двигател с вътрешно горене. Част 1: Машини, оборудвани с интегриран двигател с вътрешно горене.
- **SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на акустична мощност, излъчвани от източници на шум с помощта на акустично налягане.
- **SR EN ISO 5674:2009** - Селскостопански и горски трактори и машини. Предпазители за карданични трансмисионни валове от вала за отвеждане на мощност.
- **SR EN 14930+A1:2009** - Машини за селското и горското стопанство и градинските машини. Машини държани на ръка и с пешеходен проводник. Определяне на риска от контакт с горещи повърхности
- **Директива 2000/14/ЕС** – Емисии на шум във външната среда
- **Директива 2006/42/ЕС** - За машини.

Използвани други стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за Управление на Качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за Управление на Околната Среда
- **OHSAS18001** - Система за Управление на Здравето и Безопасността на Работното Място.

МАРКИРОВКА И ЕТИКЕТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ

Бензиновите двигатели с искрово запалване, използвани за оборудването и машините на С.Ч. РУРИС [SC RURIS] в съответствие с П.Р. 332/2007 са маркирани с:

- Нетна мощност: 1.7 К.С.
- Номер на одобрение на тип, получен от специализирания производител: e24*2016/1628*2018/989SHB1/P*0138*00
- Номер на идентификацията на двигателя - единен номер.

Забележка: техническата документация се съхранява от производителя.

Уточнение: Настоящата декларация е вярна с оригинала.

Срок на годност: 5 години от датата на одобрението.

Място и дата на издаване: гр. Крайова, 06.12.2018 г.

Година на прилагане на СЕ маркировката: 2018 г.

Регистрационен номер 890/06.12.2018

Упълномощено лице и подпис:

Мариус Кътълин Строе
Генерален Директор на
С.Ч. Рурис Импекс С.Р.Л.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС

Производител: **С.Ч. РУРИС ИМПЕКС С.Р.Л. [SC RURIS IMPEX SRL]**
„Каля Серейнулуй“, № 10, Бл. 3176, гр. Крайова, Окръг Долж, Румъния
Тел. 0351 464 632, Факс: 0351 464 633, www.ruris.ro, office@ruris.ro
Упълномощен представител: инж. Строе Мариус Кътълин – Генерален
Директор
Упълномощено лице за техническото досие: инж. Флореа Николае – Директор
по Проектиране на Производство

Описание на машината: **МОТОРНА КОСА за рамо с нож**, извършва операции по косене като моторната коса е основният енергиен компонент, а режещото устройство (нож или жица) представлява действителното работно оборудване, допълнително с помощта на работното оборудване: глава на ножица за жив плет, трион и удължител на трион могат да извършват операции като рязане на жив плет и рязане с трион на височина.
Продукт: **DAC** Тип: **335**
Двигател: **бензин, двутактов** Стартиране: **ръчно**
Мощност: **1.7 К.С.**

Ниво на акустична мощност (празен ход): 113 dB
Ниво на акустична мощност (Nmax): 113 dB

Ние, **С.Ч. РУРИС ИМПЕКС С.Р.Л. [SC RURIS IMPEX SRL]** гр. Крайова в качеството си на производител и дистрибутор, в съответствие с **Директива 2000/14/СЕ, П.Р. 1756/2006** за ограничаване на нивото на емисиите на шум в околната среда от оборудване, предназначено за използване извън сгради, както и **П.Р. 1029/2008** - за условията за пускане на машини на пазара, извършихме проверка и удостоверяване на съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Строе Кътълин, представител на производителя, декларирам на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и норми:

- **Директива 2000/14/ЕС** – Емисии на шум във външната среда
- **SR EN ISO 22868:2011** - Машини за горско стопанство и машини за градинарство. Код за акустично изпитване за машини, оборудвани с двигател с вътрешно горене. Метод на експертиза
- **SR EN ISO 11806-1:2012** - Земеделска и горска техника. Изисквания за безопасност и изпитване за преносими уреди за изчистване на храсти и за косене на трева, задвижвани от двигател с вътрешно горене.
- **SR EN ISO 3744:2011** - Акустика. Определяне на нивата на акустична мощност, излъчвани от източници на шум с помощта на акустично налягане.



Използвани други стандарти или спецификации:

- **SR EN ISO 9001** - Система за Управление на Качеството
- **SR EN ISO 14001** - Система за Управление на Околната Среда
- **OHSAS18001** - Система за Управление на Здравето и Безопасността на Работното Място.

Забележка: техническата документация се съхранява от производителя.

Година на прилагане на ЕС маркировката: 2018 г.

Уточнение: Настоящата декларация е вярна с оригинала.

Срок на годност: 5 години от датата на одобрението

Място и дата на издаване: гр. Крайова, 06.12.2018 г.

Регистрационен номер: 891/06.12.2018 г.

Упълномощено лице и подпис:

Строе Мариус Кътълин
Генерален Директор на
С.Ч. Рурис Импекс С.Р.Л.